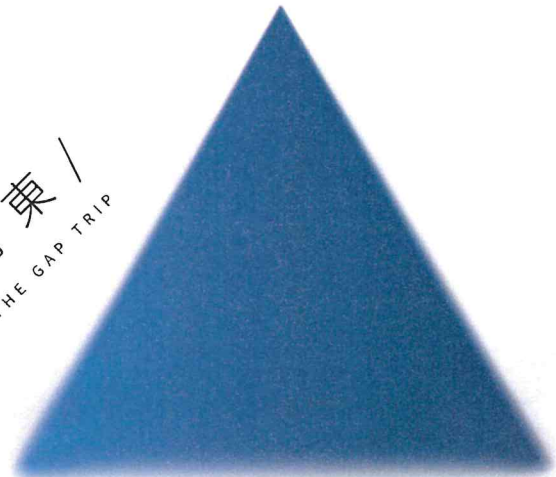
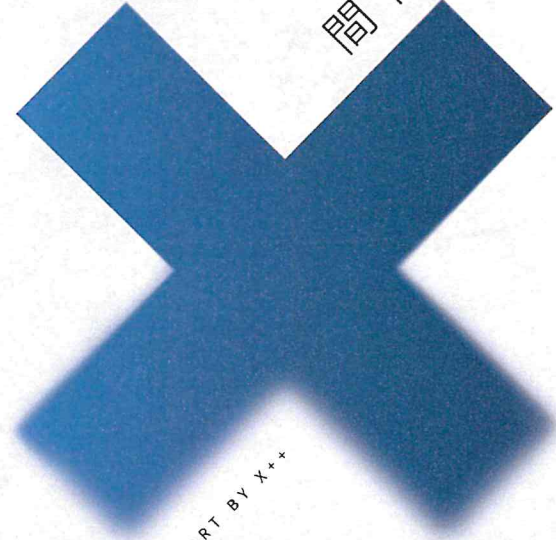


阿東 /  
THE GAP TRIP



IN ATO  
問隔遊



REPORT BY X+++



SCAN TO KNOW MORE



発行:あとろスローツーリズム推進協議会  
MAIL:npo-ato@c-able.ne.jp  
TEL:083-956-2526  
住所:山口県山口市徳佐中3628 (NPO法人あとう観光協会内)  
企画・編集:北京X++文化传播有限公司  
MAIL:bobo229890909@163.com

# PEOPLE IN ATO

阿东地区虽然人口不多,但居住着很多有趣经历的人们。有与家人一起生活,享受着大自然乐趣、田园生活的人们;也有从大城市带着创业梦想来到乡村生活的人们;更有与自然和谐共处并创作着自己的作品的艺术家们。

通过“X++ 间隔游”,我们为您提供感受他人的有趣生活的机会。在这里,你可以拥有一次与其他普通的观光旅行完全不同的奇妙体验。

接下来,就为您介绍一下在“X++ 间隔游”中遇见的那些有趣的阿东人。

## KAKU



郭传灏住在日本已是十八年。七年前搬到大山里和妻子过着世外桃源的生活。他是我们 X++ 间隔游的翻译。本职是个羊毛毡艺术家。羊毛毡艺术家,专发表野生动物的造型作品。

他北京胡同出身,八零后、独生子、篮球迷。2002 年负父母之望东渡留日。在东京勤工俭学时打过 20 余种工,也因没钱流浪过街头。在日本老师的帮助下他考到了远离东京的山口县上大学。

环境优雅、人情素朴的山口县不仅治愈了他的伤,也给了他拥有“圆梦”的机会。大三时他实现了自己企划的梦想—单车环日。毕业后经恩师的推荐第一份工作作了入殓师。在每日接触生死的工作环境中他开始自问“人为什么活着?”并开始了长达一年的第二次环日骑行。

“当孤独一人站在一望无际的原野上遇到地震时那完全是另一种感觉,一点儿没有恐惧感。舞动的大地仿佛是一个巨大的生命体,我是其中的一颗细胞...”

在北海道的深山里他找到了棕熊一家。“当看到跟妈妈边撒娇边从母熊那儿学磨瓜子、找食物的小熊们时,我联想到了自己的家庭,更醒悟到我自己也只是动物的一种,我们共存于一个世界”。

这些奇缘正是他制作野生动物的原点。他希望能通过发表野生动物的作品唤起更多人爱惜生命,珍惜地球。



# YOSHIMI

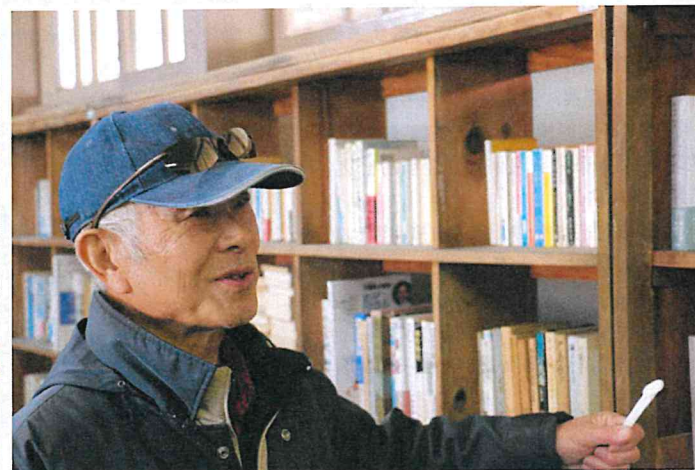


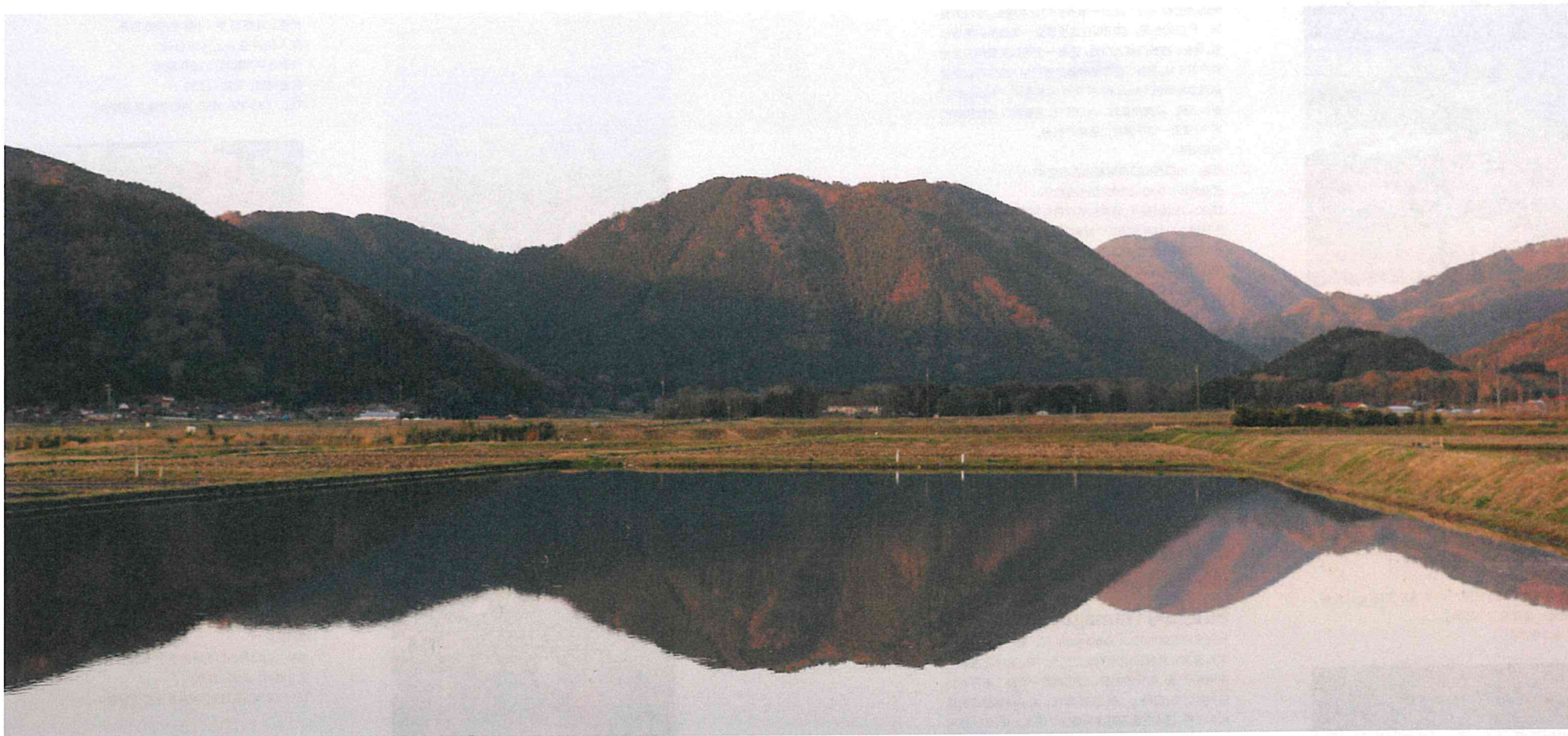
吉见正孝(まさたか)是由废弃的小学改建而成的“阿东文库”图书馆的负责人。他出生在上海,4岁时与家人一起回到了日本。他曾在山口县工作过,因后来想要回归乡村生活而搬来了阿东。

在 2005 年时,他开始了改造废弃小学、收集书籍,建造“阿东文库”的事情。一开始,他收集到的是大家扔掉的书本,再之后,渐渐地,他收到了来自大学、小学等学校捐的书籍,现如今,除了一般书籍,这里还收藏了很多历史史料。

现在,“阿东文库”的藏书已将近 10 万册。对于小时候除了学校的教科书以外几乎没有其他读物的吉见先生来说,现在的“阿东文库”中的书籍,就是一座宝山。现在的“阿东文库”有了一个专业的运营团队,而且不仅仅发挥着图书馆的作用,还作为地域发展活动的据点,建立了自行车的设计工作室,承担起了举办地域交流活动的作用,并且还会在举办活动期间运营起一个咖啡店。

吉见先生希望可以把“阿东文库”打造成“通过书籍和史料,跨越时间与空间,发生交流和对话的场所”。他现在依旧每一天都来到“阿东文库”,用他那双像孩子一样闪着光的眼睛整理着这个书籍的“宝山”。就为了 100 年后,让那些不经意间来到“阿东文库”的人可以构建出彼时阿东地区的人们生活百态,这,就是吉见先生的梦想。

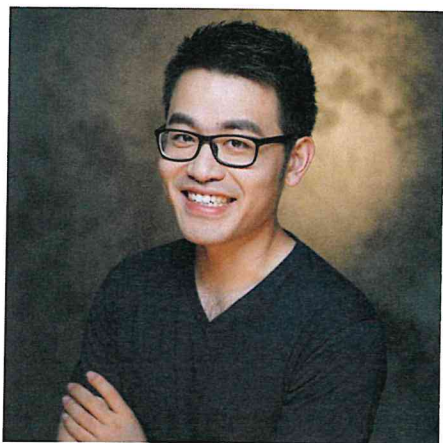




## ABOUT ATO

阿东，是一个位于山口县北部，仅有 2300 户家庭、5400 人的小地方。在远古时代，阿东地区曾是一个四面环山的湖底盆地。来到阿东地区，沿着国道一路向前，映入眼帘的是一眼望不到头的田园风光。在广阔平原上，灿烂阳光下，蒸汽火车横跨平原而过，那是阿东地区的宜人美景之一。这是一个自然资源丰富的地区，秋天有长门峡两岸，生长在陡峭如屏风般的绝壁上的红叶，冬季则开放雪量丰富、雪质醉人的自然滑雪场，一年四季游客络绎不绝。这里，还有着优质的土壤和适宜的气候，使得水稻和苹果的品质享有盛名。和牛养殖和牛肉的生产也蓬勃发展，一个名为“阿东和牛”的品牌已经建立并越来越受欢迎。最后，那些生活在阿东，过着传统农家生活，与自然和谐相处充满活力的人们，是阿东地区最大的魅力。





## FOUNDER BOBO

X++ 是什么？

X++ 是由创始人李胜博创立的一个文化品牌，它的目的是旨在通过一些非日常的文化活动，让参与者有更多的收获和成长。

目前 x++ 旗下拥有“间隔游”和“朋友的朋友们”两个文化交流项目：

“间隔游”来源于概念“间隔年”，目的是深入另一种生活，我们希望打破出行者和拜访地之间的距离，让每个人在了解不同拜访对象和同行者的过程中，有机会反思自己。我们对出行过程中的氛围进行营造，去构建一个开放的，包容的，饱满的交流场域，让所有的参与者可以从一种共益的相处方式中汲取自己所需的能量。

“朋友的朋友们”旨在连接到更多有想法，有热情，有追求，有能力的伙伴。通过建立彼此的信赖关系，进而开展有趣的价值生产。让每个人在探索生活更多可能的同时，也能够为具有公共价值的社会议题孕育出新的解决方案。

X++ 希望更多人通过文化活动在找到自己人生方向的同时，也可以在互相之间产生更多的链接，变成团体，为社会创造更多价值。

“让每个人成为每个人”是 x++ 的理念。

李胜博是谁？

x++ 文化品牌创始人。

跨领域从业者。一个暂时无法归类的人，热衷于研究“如何更好地生活”这个质朴却又细腻的课题。在探索未知的成长过程中涉足过诸多领域：休学旅行，写作出书，拍纪录片，新媒体娱乐，媒体评论，跨文化交流，教育培训……体验过各种不同的生命经历之后，他发现很多事情之间都有共性和关联，并且从中提炼出一些通识的经验，更广泛地应用于生活。希望通过努力把生活变成一个故事，并且让身边的每个人成为他们想成为的样子。

因为看了一部描述日本乡村的电影《小森林》，李胜博以沙发客的形式在日本旅居了3个月，先后通过访问东京、静冈、大阪、姬路、福冈、松本，再到津和野。在这个过程中逐渐发现日本乡村真实的魅力，并且最终带很多外国人来体验日本乡村生活，并因此和阿东地区结缘，在这里开展文化交流活动。

从2017年截止到2019年，累计出行批次16次。



KAKU

在日本，其实还有很多没有写在导游手册上的传统文化习俗。

因此，“X++ 间隔游”还会提供与了解当地文化，与当地人顺利沟通的向导服务。

来自东京，目前在阿东工作的日本人宫武優太郎 (MIYATAKE) 就是“X++ 间隔游”的当地向导成员之一。同时，这里还有一位曾骑自行车环游过日本两次的北京人郭传灏 (KAKU)，可提供翻译服务。另外，还有一位成员是曾在加拿大工作过、英语流利地道的川妹子李珂 (KAY)。

以上这些个性鲜明且有着各自有趣经历的人就是“X++ 间隔游”的阿东地区的向导成员。

他们是参与者与当地人之间沟通的桥梁。不仅可以兼顾翻译，还可以辅助您了解当地的文化习俗，以及为您介绍阿东地区的沟通习惯。让您可以深入体验当地生活，且与当地人顺利地沟通与交流。

另外，为了促进参与者之间的沟通和交流，他们还会组织策划各种有趣的小游戏和团体活动。

在这些成员的努力下，中国的参与者和日本的当地人之间，以及参与者之间都建立了深厚的友谊。至今为止，参与过“X++ 间隔游”的135人，大家仍通过社交软件紧密联系着，而且还在以各种各样的活动维系着与当地日本人之间的缘分。

KAY

MIYATAKE